



СИСТЕМЫ КАБЕЛЬНЫХ ЛОТКОВ ПРОВОЛОЧНЫХ / WIRE MESH CABLE TRAY SYSTEMS

Руководство по эксплуатации / Operating manual

Часть вторая. Книга вторая / Part Two. Book Two

**Аксессуары «Соединитель безвинтовой» и «Соединитель перфорированный» /
Accessories "Screwless connector" and "Perforated connector"**

CLM30.001.IV

АКСЕССУАРЫ «СОЕДИНИТЕЛЬ БЕЗВИНТОВОЙ» И «СОЕДИНИТЕЛЬ ПЕРФОРИРОВАННЫЙ»

1 Назначение и область применения

1.1 Соединитель безвинтовой предназначен для соединения проволочных лотков между собой при помощи отвертки без использования дополнительных метизов, используется попарно.

1.2 Соединитель перфорированный предназначен для максимально жесткого закрепления проволочных лотков между собой, имеющих большую нагрузочную способность. Монтаж производится с помощью комплектов соединительных одинарных MS20 серии NESTA (далее – комплект MS20). В зависимости от необходимой нагрузочной способности применяется от двух до пяти таких соединителей.

2 Монтаж

2.1 Соединение проволочных лотков через соединитель безвинтовой

2.1.1 Свести торцы соединяемых проволочных лотков.

2.1.2 Установить и закрепить соединитель безвинтовой на боковую сторону проволочных лотков.

2.1.3 Повторив 2.1.2, закрепить второй соединитель безвинтовой, чтобы получилось соединение проволочных лотков, как показано на рисунке А.1.

Примечание – Подробное описание соединения проволочных лотков с помощью соединителя безвинтового представлено в части 2, книги 1, «Лотки проволочные».

2.2 Соединение проволочных лотков через соединитель перфорированный.

2.2.1 Свести торцы соединяемых проволочных лотков.

2.2.2 Приложить и закрепить соединитель перфорированный к боковой стенке проволочных лотков используя комплекты MS20.

2.2.3 Повторить 2.2.2 для противоположной боковой стенки соединяемых лотков.

2.2.4 Основания проволочных лотков шириной 50–100 мм рекомендуется фиксировать комплектом MDS20, как представлено на рисунке А.2.

Примечание – Подробное описание соединения проволочных лотков с помощью соединителя перфорированного представлено в части 2, книги 1, «Лотки проволочные».

2.3 Изменение направления кабельной трассы с помощью соединителя перфорированного

2.3.1 Для изменения направления кабельной трассы требуется произвести выкусывание необходимого количества секций проволочного лотка инструментом «Кусачки для проволочных лотков КПЛ-14» торговой марки IEK.

2.3.2 Например, удалить кусачками две секции на боковой стенке проволочного лотка, где предполагается изменение направления кабельной трассы (рисунок А.3).

2.3.3 Закрепить два соединителя перфорированного на один проволочный лоток, используя комплекты MS20.

2.3.4 Согнуть соединители перфорированные под углом 90 градусов.

2.3.5 Зафиксировать второй проволочный лоток, используя комплекты MS20.

3 Номенклатура и технические характеристики

3.1.1 Номенклатура и технические характеристики соединителя безвинтового представлены на рисунке Б.1 и в таблице Б.1.

3.1.2 Номенклатура и технические характеристики соединителя перфорированного представлены на рисунке В.1 и в таблице В.1.

ACCESSORIES "SCREWLESS CONNECTOR" AND "PERFORATED CONNECTOR"

1 Purpose and scope of application

1.1 Screwless connector is designed for connecting wire trays to each other with a screwdriver without using additional hardware, used in pairs.

1.2 The perforated connector is designed for maximum rigid fixing of wire trays between each other with high load capacity. The assembly is carried out with the help of single MS20 connecting units of NESTA series (hereinafter referred to as MS20 unit). Depending on the required load capacity, from two to five such connectors are used.

2 Mounting

2.1 Connection of wire trays through screwless connector.

2.1.1 Bring the ends of the wire trays to be connected together.

2.1.2 Install and fasten the screwless connector to the side of the wire trays.

2.1.3 Repeat 2.1.2 and fix the second screwless connector to make the connection of the wire trays as shown in figure A.1.

Note – A detailed description of the connection of wire trays using a screwless connector is provided in Part 2, Book 1, "Wire Trays".

2.2 Connection of wire trays through a perforated connector.

2.2.1 Bring the ends of the wire trays to be joined together.

2.2.2 Attach and fasten the perforated connector to the side wall of the wire trays using MS20 units.

2.2.3 Repeat point 2.2.2 for the opposite side wall of the trays to be joined.

2.2.4 It is recommended to fix the bases of the wire trays with the width of 50–100 mm with the MDS20 unit as shown in figure A.2.

Note – A detailed description of the connection of wire trays using a perforated connector is presented in Part 2, Book 1, "Wire Trays".

2.3 Changing the direction of the cable runway using the perforated connector.

2.3.1 To change the direction of the cable runway it is required to bite out the required number of wire tray sections with the tool "Wire tray pliers KPL-14" of IEK trademark.

2.3.2 For example, remove with wire pliers two sections on the side wall of the wire tray, where it is supposed to change the direction of the cable runway (figure A.3).

2.3.3 Attach two perforated connectors to one wire tray using MS20 units.

2.3.4 Bend the perforated connectors at a 90 degree angle.

2.3.5 Fix the second wire tray using MS20 units.

3 List of items and technical characteristics

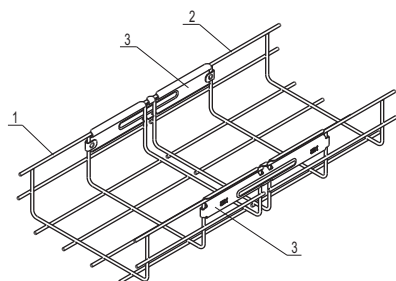
3.1.1 List of items and technical characteristics of the screwless connector are presented in figure B.1 and table B.1.

3.1.2 List of items and technical characteristics of the perforated connector are presented in figure C.1 and table C.1.

Приложение A / Appendix A

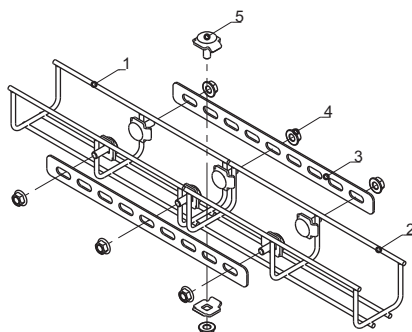
(обязательное / normative)

Способы монтажа / Mounting method



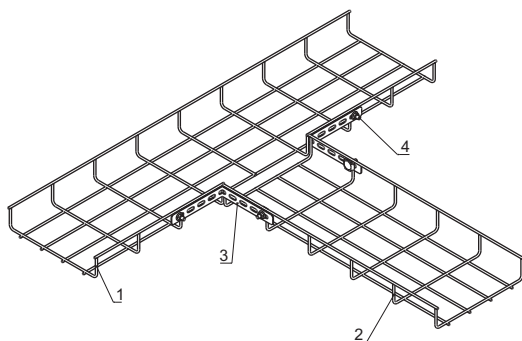
- 1 – лоток проволочный / wire tray
- 2 – лоток проволочный / wire tray
- 3 – соединитель безвинтовой / screwless connector

Рисунок A.1 / Figure A.1



- 1 – лоток проволочный / wire tray
- 2 – лоток проволочный / wire tray
- 3 – соединитель перфорированный / perforated connector
- 4 – комплект MS20 / MS20 unit
- 5 – комплект MDS20 / MDS20 unit

Рисунок A.2 / Figure A.2



- 1 – лоток проволочный / wire tray
- 2 – лоток проволочный / wire tray
- 3 – соединитель перфорированный / perforated connector
- 4 – комплект MS20 / MS20 unit

Рисунок A.3 / Figure A.3

Приложение Б / Appendix B

(обязательное / normative)

Основные параметры компонентов системы проволочных лотков / Basic parameters of wire tray system components and mounting method

Б.1 Рисунки в приложении Б носят справочный характер и не определяют конструкцию компонентов системы проволочных лотков. Масса компонентов системы может иметь отклонение $\pm 10\%$, что обусловлено допустимыми отклонениями на толщину проката, установленными соответствующими стандартами.

B.1 The figures in appendix B are for reference only and do not define the design of the wire tray system components. The weight of the system components may have a deviation of $\pm 10\%$, which is due to the permissible rolled thickness deviations specified in the corresponding standards.

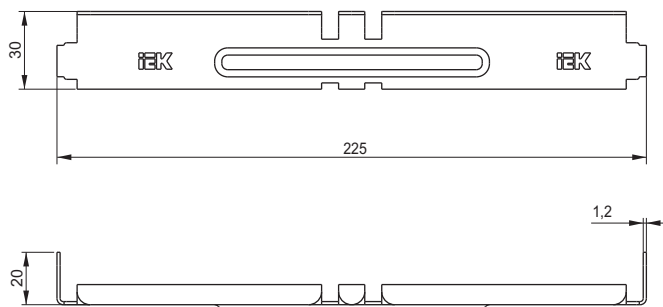


Рисунок Б.1 – Соединитель безвинтовой / Figure B.1 – Screwless connector

Таблица Б.1 – Основные параметры соединителя безвинтового /
Table B.1 – Basic parameters of the screwless connector

Наименование / Denomination	Масса, кг, для исполнения / Weight, kg, for version				Количество в упаковке, шт. / Quantity per package, pcs
	BS	HDZ	Стандарт / Standard	INOX	
Соединитель безвинтовой / Screwless connector	0,085	0,093	0,085	0,085	20

Приложение В / Appendix C
(обязательное / normative)

Основные параметры компонентов системы проволочных лотков /
Basic parameters of wire tray system components

В.1 Рисунки в приложении В носят справочный характер и не определяют конструкцию компонентов системы проволочных лотков. Масса компонентов системы может иметь отклонение $\pm 10\%$, что обусловлено допустимыми отклонениями на толщину проката, установленными соответствующими стандартами.

C.1 The figures in appendix C are for reference only and do not define the design of the wire tray system components. The weight of the system components may have a deviation of $\pm 10\%$, which is due to the permissible rolled thickness deviations specified in the corresponding standards.

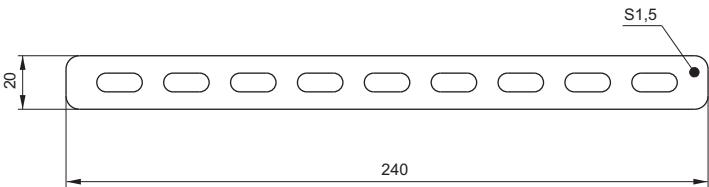


Рисунок В.1 – Соединитель перфорированный / Figure B.1 – Perforated connector

Таблица В.1 – Основные параметры соединителя перфорированного /
Table C.1 – Basic parameters of the perforated connector

Наименование / Denomination	Масса, кг, для исполнения / Weight, kg, for version				Количество в упаковке, шт. / Quantity per package, pcs
	BS	HDZ	Стандарт / Standard	INOX	
Соединитель перфорированный / Perforated connector	0,045	0,045	0,045	0,045	20